Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Sayaluca Lugano	JNR
CLUB 2	Bienne Skater 90	JNR

Lieu/ Ort Location/Luogo	Cadempino	Date / Datum Date / Data	28.03.2009
Start/Beginn Début/Inizio	14:34	End/Ende Fin/Fine	16:32
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNB03		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators/Zuschauer Spectateurs/Spettatori	51

	No Card/Liz. No Lic./Tess	Surname / Name Nom / Cognome	Vorename/Vorname Prénom / Nome	Signature/Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207559	QUADRI	Marco	
Official scorer Marqueur	208184	CATTANEO	Ivana	
Referee 1 Arbitre 1	203301	GUIDI	Daniele	
Referee 2 Arbitre 2	RLH1	PIAZZA	Filippo	
Tech. Director Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel Tiers/Tempo	2	1
2 Time/Drittel Tiers/Tempo	5	3
3 Time/Drittel Tiers/Tempo	6	1
Overtime/Verl. Prol./Sup.	0	0
Penalty/ Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	13	5

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: Sayaluca Lugano

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Sayaluca Lugano

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
17	©	ANDREOLI	Clayton				202801
14	A	KOCH	Mattia				5015
47	G	MOSSI	Andrea	X	X		5007
33	G	CONCONI	Matteo			X	205137
37		BIALIK	Stefan				2307
19		GODENZI	Raffaele				97212
7		MAGYAR	Nicolas				207270
50		MARCHESI	Damian				204454
11		MEDOLAGO	Diego				208410
77		SANTORO	Fabiano				2105
9		PERNI	Christian				202688
57		MARTINENGHI	Marzio				204247
23		DAL MAGRO	Mattia				203303

	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
COACH	BIZZOZZERO	Doris		206175

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
01:06	77	50	1				
03:00	50		2				
20:53	77		3				
22:34	37	14	4				
33:33	37		5				
37:07	17		6				
37:29	14	9	7				
45:18	77	14	8				
49:14	14		9				
56:12	77	14	10				
57:17	57	17	11				
58:34	50		12				
59:29	9	14	13				
				TOTAL			13
TIME OUT				X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
01:44	19	2	03:44	B
04:40	50	2	06:40	G
09:04	17	2	11:04	B
17:32	50	2	19:32	S
20:33	17	2	22:33	H
20:33	17	10	32:33	M
30:28	14	2	32:28	H
31:57	19	2	32:50	H
32:37	14	2	34:37	J
36:03	57	2	37:16	C
37:29	17	10	47:29	M
37:29	17	20	60:00	N
40:59	37	2	42:59	J
44:47	7	2	46:47	A
56:56	7	2	58:56	B
TOTAL			64	min

2 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome				Card/Pass Lic/Tess No.
33	©	LÜTHI	Jonas				202738
5	A	BRONNER	Thierry				206195
50	G	HUMAIR	Alexandre	X	X		204196
58	G	SERMET	Loïc		X	X	206035
95		BANGERTER	Niels				209159
27		CHALVERAT	Aaron				208082
79		LÜTHI	Marcel				208423
49		ZIMMERMANN	Shelby				203410
94		SALZMANN	Mark				208340
93		KUMLI	Michael				RLA1
20		CAFLISCH	James				207319
87		RIZZO	Stefano				208341

	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Signature	
COACH	PONTI	Gabriel		10012

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G	A	T
00:43	33		1				
28:15	33	95	2				
32:50	95	33	3				
37:16	5		4				
56:30	94	27	5				
				TOTAL			5
TIME OUT				X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code
01:27	95	2	03:00	D
02:45	5	2	04:45	H
10:30	94	2	12:30	E
13:24	95	2	15:24	B
15:45	93	2	17:45	E
19:17	93	2	21:17	B
21:54	87	2	22:34	S
24:30	79	2	26:30	L
25:07	27	2	27:07	H
37:07	95	10	47:07	M
47:57	20	2	49:14	S
48:32	93	2	50:32	A
55:44	20	2	56:12	H
56:56	5	2	58:56	A
59:51	95	2	60:00	A
59:51	95	10	60:00	M
59:51	95	20	60:00	N
TOTAL			68	min